



















es que ya tiene datos grabados, bórrelos si la quiere reutilizar o diríjase al menú «GRABAR CLAVE EN MEMORIA EN USO» si los quiere conservar. Pulse la flecha Izquierda para salir al menú.

## 2.3.2. GRABAR CLAVE EN MEMORIA EN USO

Este menú tiene dos funciones;

### 2.3.2.1. Convertir una Tarjeta de Memoria de una instalación **MuTANcode** a **MuTAN-II**

Presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación deseada, una vez introducidos los 4 dígitos, automáticamente le aparecerá en la pantalla el número de la primera posición libre para el sistema **MuTAN-II** «PRIMERA POSICIÓN MUTAN II: XXX», para aceptar y que la Clave de Instalación se grave pulse **OK** y si la grabación ha sido correcta aparecerá brevemente el mensaje «GRABACIÓN FINALIZADA». Si aparece el mensaje «ERROR DE LECTURA» «(OK) REINTENTAR», puede que la Personalización de la tarjeta no sea correcta. Si la Clave de Instalación no se corresponde con la que tiene aparecerá el mensaje «CLAVE INCORRECTA».

### 2.3.2.2. Cambiar la Tarjeta de Memoria a otro Receptor.

Si necesita cambiar la Tarjeta de Memoria TM 400 a otro Receptor nuevo porque el actual se ha averiado y quiere conservar los usuarios, tiene que volver a introducir la Clave de Instalación a la Tarjeta. Para ello presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación deseada, una vez introducidos los 4 dígitos, aparecerá brevemente el mensaje «GRABACIÓN FINALIZADA». Si aparece el mensaje «ERROR DE LECTURA» «(OK) REINTENTAR», puede que la Personalización de la tarjeta no sea correcta. Si la Clave de Instalación no se corresponde con la que tiene aparecerá el mensaje «CLAVE INCORRECTA».

El Receptor en el que se conecte la Tarjeta de Memoria ha de ser nuevo.

### 2.3.3. GRABAR CÓDIGO

Desde este menú introducirá los códigos deseados en la Tarjeta de Memoria de uno en uno.

Presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación de la Tarjeta, una vez introducidos los 4 dígitos, automáticamente le aparecerá en la pantalla «TECLEE CÓDIGO», introduzca el código deseado, si este tiene menos de 7 dígitos, pulse flecha derecha cuando lo haya introducido. Si la grabación es correcta aparecerá en pantalla la Posición que ocupa y el código introducido «POS: XXX» «COD: XXXXXXX». Los códigos válidos van del 1 al 8388606.

Para seguir introduciendo códigos pulse **OK** o la flecha Derecha.

Si aparece el mensaje «ERROR DE LECTURA» «(OK) REINTENTAR», puede que la Personalización de la tarjeta no sea correcta o no tenga Clave de Instalación.

Pulse la flecha Izquierda para salir al menú.

## 2.3.4. BORRAR CÓDIGO

Desde aquí puede borrar el código de un emisor dado de alta de 2 formas:

### 2.3.4.1. Conociendo el Código del emisor a Borrar.

Presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación de la Tarjeta, una vez introducidos los 4 dígitos, automáticamente le aparecerá en la pantalla «TECLEE CÓDIGO», introduzca el código deseado, si este tiene menos de 7 dígitos, pulse flecha derecha cuando lo haya introducido. En pantalla se le pedirá la confirmación del borrado con el mensaje «BORRAR CÓDIGO?» «(OK) CONFIRMAR», pulse **OK** para confirmar y si el borrado ha sido correcto aparecerá brevemente el mensaje «GRABACIÓN FINALIZADA» y volverá a la pantalla de «TECLEE CÓDIGO», por el contrario si el código no existe en la Tarjeta de Memoria, aparecerá brevemente el mensaje «EL CÓDIGO NO EXISTE» y volverá a la pantalla de «TECLEE CÓDIGO». Pulse la flecha Izquierda para salir al menú.

### 2.3.4.2. Moviéndose por las posiciones de memoria de la Tarjeta.

Presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación de la Tarjeta, una vez introducidos los 4 dígitos, automáticamente le aparecerá en la pantalla «TECLEE CÓDIGO», pulse la flecha derecha y le aparecerá la primera posición de memoria con el código correspondiente «POS: 001» «COD: XXXXXXX», para moverse por la memoria pulse y mantenga pulsada la flecha derecha para aumentar la posición o la izquierda para disminuir. Una vez en pantalla la posición o código deseado, pulse **OK**, en pantalla se le pedirá la confirmación del borrado con el mensaje «BORRAR CÓDIGO?» «(OK) CONFIRMAR», pulse **OK** para confirmar y si el borrado ha sido correcto aparecerá brevemente el mensaje «GRABACIÓN FINALIZADA» y en pantalla se mostrará la siguiente posición. Muévase con las flechas a otra posición si desea borrar otro código, o salga al menú pulsando un número del 1 al 9.

## 2.3.5. CAMBIAR CÓDIGO ACTIVO – RESERVA

Con esta opción cambiaremos el estado de los códigos grabados en la Tarjeta de Memoria de Activo a Reserva y viceversa.

Presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación de la Tarjeta, una vez introducidos los 4 dígitos, automáticamente le apa-

recerá en la pantalla la primera posición de la memoria con su código correspondiente ( «POS: 001» ) ( «COD: XXXXXXX» ), para moverse por la memoria pulse y mantenga pulsada la flecha derecha para aumentar la posición o la izquierda para disminuir. Una vez en pantalla la posición o código deseado, pulse **OK**, y el estado pasará de A (Activo) a R (Reserva) o viceversa. Muévase con las flechas a otra posición si desea modificar otro código, o salga al menú pulsando un número del 1 al 9.

### 2.3.6. BAJA COLECTIVA

Con esta opción borrará todos los emisores que haya grabados en la Tarjeta de Memoria, tanto **MUTAN-II** como **MUTANcode** si los hubiese. El resto de configuración de la Tarjeta se mantiene.

Presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación de la Tarjeta, una vez introducidos los 4 dígitos, automáticamente le aparecerá en la pantalla ( «GRABANDO» ), si el borrado ha sido correcto aparecerá brevemente el mensaje ( «GRABACIÓN FINALIZADA» ) y volverá a la pantalla de ( «BAJA COLECTIVA» ).

### 2.3.7. DUPLICAR TARJETA DE MEMORIA

Con esta opción realizará una copia exacta de la Tarjeta de Memoria. Presione la tecla **OK**, aparecerá en la pantalla ( «INSERTE MEMORIA A DUPLICAR» ). Introduzca la tarjeta de memoria TM 400 a duplicar en el conector del programador. Presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación de la Tarjeta, una vez introducidos los 4 dígitos, automáticamente le aparecerá en la pantalla ( «LEYENDO» ) y al finalizar de leer ( «INSERTE MEMORIA DESTINO (OK)» ), cambie la TM 400 por la nueva y pulse **OK**, aparecerá el mensaje ( «GRABANDO» ), al finalizar aparecerá brevemente el mensaje ( «GRABACION FINALIZADA» ) y volverá al menú.

**ATENCIÓN, el duplicado tal cual solo funcionará en el mismo receptor que el original, si lo quiere usar en otro receptor como en el ejemplo típico que viene a continuación, deberá grabar a la Tarjeta la Clave de Instalación en el menú "Grabar Clave de Instalación a Receptor en Uso".**

**Ejemplo típico:** en instalaciones donde haya un receptor de entrada y otro de salida con solo dar de alta los emisores en un receptor, y duplicar este, configurando después las salidas y grabando la Clave de Instalación, tendremos creada la instalación.

**NOTA: si hace un duplicado de una tarjeta de memoria con el fin de tener una copia de seguridad de la instalación, tenga en cuenta que en el plazo de algo más de un año, dependiendo del uso de la instalación, la copia quedará inútil ya que se desincronizará de los emisores.**

## 2.3.8. CONFIGURACIÓN DEL RECEPTOR

En los distintos submenús puede cambiar varias configuraciones del Receptor. Al pulsar **OK** se le pedirá en pantalla , presione la tecla **OK**, en pantalla se le pedirá que introduzca la Clave de Instalación de la Tarjeta, una vez introducidos los 4 dígitos, accederá a los submenús de configuración, para pasar de uno a otro pulse la tecla **OK**. Las opciones de configuración son las siguientes:

### 2.3.8.1. "Salidas Impulso Biestable"

Cambia la forma de operar de las salidas del receptor. El modo Impulso es el normal de operación, es decir; la salida del receptor solo está activada mientras le llega el código correcto. El modo Biestable es en el que el estado de la salida cambia a cada pulsación, quedando activa o desactivada hasta recibir otro código válido que cambiará el estado de la salida y así sucesivamente.

En pantalla aparecerá  , pulse el número de la salida a la que quiere cambiar el modo de funcionamiento, en pantalla cambiará el modo de "I" a "B" o viceversa. Cuando tenga la configuración deseada pulse **OK** y los cambios se grabarán y pasará al siguiente menú.

### 2.3.8.2. "Configuración de Canales"

Desde aquí configurará con que canal del emisor se activa cada salida. Por defecto cada salida se activa con su canal correspondiente, pero a veces es necesario cambiar esa configuración.

En pantalla nos aparece  , los dígitos de arriba indican las salidas y los de abajo el canal con el que se activa la salida. Para cambiar el canal debemos pulsar la tecla correspondiente al número de salida (por ejemplo la tecla 2 para cambiar la salida 2), y con cada pulsación de la tecla el número de salida aumentará en 1. Hay 4 canales posibles. Una vez configuradas las salidas de la forma deseada, pulse **OK** y la configuración se grabará y pasará al siguiente menú.

### 2.3.8.3. "Selección de frecuencia de trabajo"

Los Receptores del sistema **MUTAN-II** funcionan simultáneamente en las frecuencias de 433.92Mhz y 868.35Mhz, pudiendo funcionar emisores de ambas frecuencias en el mismo receptor. Si por algún motivo quiere cambiar la frecuencia de trabajo actúe de la siguiente forma: En pantalla aparecerá la opción activa entre las 3 posibles, que son;   , pulsando la flecha derecha cambiará entre las distintas posibilidades; cuando tenga seleccionada la opción elegida pulse **OK**, esta quedará grabada y pasaremos al siguiente menú.

### 2.3.8.4. “Modos de Alta de Emisores”.

En este menú habilitará el modo de alta de emisores que desee. Existen dos modos de Alta de emisores (aparte de Alta por Pulsador), Alta Directa y Alta Supervisada. Solo puede activarse uno de los dos modos o ninguno, pero nunca los dos a la vez.

Modo Alta Directa: Si habilita este modo, los emisores se darán de alta automáticamente en el Receptor con sólo pulsar una tecla del emisor en las proximidades del receptor. Para ello basta con que el emisor y el Receptor tengan la misma Personalización y la misma Clave de Instalación.

Modo Alta Supervisada: En este modo, para dar de alta emisores en el Receptor, primero hay que entrar en modo programación pulsando la tecla interna de un emisor que ya este dado de alta en el Receptor, una vez en modo programación pulsando cualquier tecla de los emisores a grabar en el Receptor (siendo compatibles) se darán de alta.

Al entrar en el menú aparecerá en pantalla  , pulsando el dígito correspondiente a cada opción se cambiará entre SI y NO, cuando este configurado de la forma deseada pulse **OK** y la configuración quedará grabada y pasará al siguiente menú.

### 2.3.8.5. “Alta por Pulsador”.

Con esta opción se puede habilitar o deshabilitar el pulsador de programación del Receptor, con lo que no tendremos posibilidad de dar de alta emisores entrando en programación mediante el pulsador del Receptor, ni cambiar los canales de salida manualmente.

En pantalla aparecerá , pulsando la flecha derecha alternaremos entre SI y NO, cuando este configurado de la forma deseada pulse **OK** y la configuración quedará grabada y saldrá al menú principal.

## 2.4. MENÚ CONFIGURACIÓN

### 2.4.1. CAMBIAR CONTRASEÑA

Con esta opción puede cambiar la Contraseña de acceso al Programador, que por defecto es 000000.

Presione la tecla **OK**, aparecerá en la pantalla . Introduzca la nueva Contraseña deseada entre los números 000000 y 999999 y presione la tecla **OK**.

### 3.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ALIMENTACIÓN:	Interna 9V por pila tipo PP3
	Externa 12V CC (por alimentador modelo CA 220 de CLEM, S.A).
CONSUMO:	7mA
MEDIDAS:	154mm x 97mm x 30mm
PESO:	130 gr.

### 4.

## ACCESORIOS OPCIONALES

- Alimentador para automóvil CA 12 (opcional).
- Alimentador de red 230 / 12 Vcc CA 220 (opcional).

# NOTAS

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

## DELEGACIONES

**MADRID NORTE** Avda. de la Fuente Nueva, nº 12 nave 8 - 28703 S.S. de los Reyes (Madrid) - Tel. **902 117 801** - Fax 917 293 309 - ventas.madrid@clemsa.es

**BARCELONA** Gorcs Lladó, nº 1-9 - naves 6-7 - 08210 Barberá del Vallés (Barcelona) - Tel. **902 117 216** - Fax 935 882 854 - ventas.barcelona@clemsa.es

**VALENCIA** Sequía Calvera, 5-B (P.I. de Sedaví) - 46910 Sedaví (Valencia) - Tel. **902 117 206** - Fax 963 755 683 - ventas.valencia@clemsa.es

**SEVILLA** La Red Quince, nº 2 (P.I. La Red Sur) - 41500 Alcalá de Guadaíra (Sevilla) - Tel. **902 117 209** - Fax 955 630 547 - ventas.sevilla@clemsa.es

**MADRID SUR** Lluvia, nº 14 (P.I. San José de Valderas) - 28918 Leganés (Madrid) - Tel. **916 428 334** - Fax 916 428 335 - ventas.madridsur@clemsa.es

**MÁLAGA** José Ortega y Gasset, nº 188, nave 3 - (P.I. Alameda) - 29006 (Málaga) - Tel. **952 023 114** - Fax 952 345 064 - ventas.malaga@clemsa.es

**GALICIA** Avda. Alcalde de Lavadores, nº 115 Bajo - 36214 Vigo (Pontevedra) - Tel. **986 493 120** - Fax 986 484 140 - ventas.galicia@clemsa.es

**CANARIAS** Avda. de los Majuelos, nº 42 Edificio Ibis, local 3 - 38107 Santa Cruz de Tenerife - Tel. **922 958 846** - Fax 922 958 731 - ventas.canarias@clemsa.es

**BILBAO** Bastegui, nº 7 (P.I. Artunduaga) - 48970 Basauri (Vizcaya) - Tel. **946 757 092** - Fax 944 264 473 - ventas.madrid@clemsa.es

**MURCIA** Avda. Francisco Salcillo, Parc. 22/2 (Pl. Oeste) - 30169 San Ginés (Murcia) - Tel. **968 807 732** - Fax 968 825 753 - ventas.murcia@clemsa.es

## DISTRIBUIDORES

**DISAUT-LEVANTE, S.L.** Magallanes, Local 6 - 03550 San Juan de Alicante (Alicante) - Tel. **965 655 332** - Fax 965 655 933 - direccion@disaut.com

**DU DETEC, S.L.** Echegaray, 37 - 26970 S. Pedro de Alcántara (Málaga) - Tel. **952 781 753** - Fax 952 783 786 - carlos@dudetec.com

**AUTOMATISMOS ALJARAFE, S.L.** Maestra Lucrecia Alfaro, 6 - 41950 Tomares (Sevilla) - Tel. **954 153 944** - Fax 954 154 179 - automatismosaljarafe@yahoo.es

**INSTALACIONES ISAMAT, S.L.** Avda. Ignacio Wallis, 60 Bj. - 07800 Ibiza (Islas Baleares) - Tel. **971 315 421** - Fax 971 313 862 - correo@isamatibiza.com

**ARC SISTEMES ELECTRICS** Antonio M<sup>o</sup> Alcover, 55 Bj. - 07013 Palma de Mallorca (I. Baleares) - Tel. **971 256 432** - Fax 971 256 181 - gestion@arcsistemas.com

**CLEMSA**

clemsa@clemsa.es  
www.clemsa.es